

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

AÑO XXIII -- Número 7 574

Subscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON MARTES 11 SEPTIEMBRE 1928

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.



DON FERNANDO VERDAGUER Y MILÀ

Capitán de la Marina Mercante

Falleció ayer a las siete de la tarde

E. P. D.

Sus afligidos hijos Alberío, Andrés Avelino (presentes), Fernando y Miguel (ausentes); hijas políticas Antonia Hernández, Margarita Rotger (presentes), Carmen y Dolores Hernández (ausentes); hermanos, hermanos políticos y demás parientes ruegan a sus amigos una oración por su alma y la asistencia, a las 4 de la tarde, a la conducción de su cuerpo a su destino final.

Mahón 11 de septiembre de 1928.

Casa mortuoria: Plaza San Francisco, 18.

No se invita particularmente.

DEL MOMENTO

El Pacto de la Paz

(De «El Pueblo», de Valencia.)

No, yo no creo que el Pacto contra la guerra sea un gesto aparatoso sin verdadera trascendencia. Me abandono a la generosa ilusión de que ha sonado una hora histórica definitiva y aspiro esa ráfaga de romanticismo como consuelo de muchas amarguras. Creo que no hubiera podido resistir sin lágrimas el momento en que Stresemann se inclinó para firmar, más pálido aún por la conciencia del acto sublime que por la convalecencia física. ¿Imagináis la belleza simbólica del gesto? Tras el ministro que alcanzaba esa honra excepcional, se erguía Alemania, la nueva Alemania, purificada de todo su pasado, mostrando su verdadera fuerza en la facilidad con que había sabido abrirse paso a las posibilidades de un porvenir en que nuevamente sería para el mundo una gran metrópoli espiritual. Aquel acto era para Alemania la victoria que compensaba y excedía su derrota material; victoria sobre sí misma; ejemplaridad magnífica; ejecutoria de capacidad para ser maestra de naciones. Y no sé si, en labios de algún futuro estadista maquívlico, aquel documento sería también un «chiffon de papier»; pero afirmo que todas las grandezas aparatosas de una guerra problemática serían despreciables ante la nobleza de esa firma; el que la traicionara recibiría una deshonra incapaz de compensación. ¿Para qué insistir ya sobre las culpabilidades de la pasada guerra? Precisamente la magnitud moral del gesto de hoy se funda, en gran parte, sobre el contraste con la conducta de ayer... Alemania pudo haber entrado en París a la cabeza de sus ejércitos materialmente victoriosos; pero ese triunfo no hubiera sido comparable, moralmente, con el momento histórico en que Alemania ha entrado en París para ofrecerse a sí misma como testimonio de su propia superioridad y garantía de una nueva era. Los que fuimos ayer enemigos de Alemania, nos inclinamos hoy, conmovidos, ante ella.

Desviemos ahora de esa figura histórica nuestra mirada, para fijarla en el representante ocasional de Inglaterra, lord Cushendun. La Gran Bretaña ha perdido las ventajas de su «espléndido aislamiento». El progreso de la aviación ha menguado considerablemente la eficacia de su escuadra, Lon-

dres acaba de experimentar, en hipótesis, los peligros de una invasión aérea. Las posibilidades guerreras de mañana, para la vieja metrópoli, rebajan las consideraciones del sostén de la hegemonía y llegan a las preocupaciones de una guerra defensiva. El golpe es duro; pero en cambio por él, Inglaterra se incorpora en la comunidad internacional y siente el impulso de la convivencia pacífica. Ved, la vieja Albión se inclina sobre la mesa histórica, y firma... ¿Sabéis cuál es, en ese instante, su mayor grandeza? Que junto a ella, como escolta formidable, se aprestan a firmar también, con plena personalidad nacional, sus antiguos dominios. El hondo escalofrío que nos sacudió cuando firmó Stresemann se repite ahora... ¿Por qué? ¿No sabéis qué tierra se encarna en ese hombre que firma? Es Cosgrave. Es Irlanda. Una larga y dolorosa tradición se interponía entre las dos grandes islas: la anglosajona y la céltica. Sangre de mártires y héroes producía una germinación de odios sobre la verde tierra de los santos. Hoy las dos islas se inclinan, juntas, para firmar el Nuevo Testamento civil, la ley de gracia, la era evangélica. Y junto con ellas las dispersas generaciones británicas que renuevan y diversifican a través del mundo la vieja Patriarcal: el Canadá, Australia, Nueva Zelanda, África del Sur...

Todavía sentimos, ante un nuevo personaje que firma, la emoción profunda: ahora es Briand, es Francia. Y nuestra sensación tiene un doble sentido: por el ministro y por el Pueblo que representa. Briand alcanza hoy el máximo de su gloria política. Es el artífice del Pacto, aunque no lleve su nombre, como América no lleva el de Colón. El premio Nobel de la Paz, que ya le cifó las sienes, le reclama hoy por nuevos y superiores méritos. Sobre los laureles sangrientos de la victoria de su patria, afirma un nuevo sentido de la Historia, que abomina de aquellas glorias. Prepara, con mirada aguilena, la alianza de paz con la gran enemiga secular, Alemania, y tiene la dicha de ver sentado junto a él para una obra de fraternidad, en asiento de igual altura, a la vendeda de ayer, hoy más grande que nunca. ¿Imagináis la posibilidad de que un ministro francés hubiese ido a Berlín diez años después de 1870, para ser comensal de Bismarck? En esa consideración estriba la

gloria indiscutible esos dos hombres que esculpe la nueva Europa: Briand, Stresemann...

Y la firma de Kellogg, la firma de Noruega, ¿qué lástima que una doble y ambigua tradición desvirtue ahora la personalidad de ese gran pueblo! Noe complace verle adivinar de nuevo el Océano para esa obra de difusión espiritual. Admiramos el tesón con que ha sabido asimilar la noble idea, y aceptar esa nueva intervención más allá de los límites del egoísmo geográfico. Pero ¿qué sombra ha firmado tras de la figura de Kellogg? Es el espíritu de Wilson que retorna, magnánimo y quiéscito. ¿Es la tradición libertadora y civilista? ¿O acaso es la reserva farisaica de una sociedad metalizada y mezquina, degeneración cruel del alma puritana? ¿Abandonémonos al optimismo; la sola memoria de ese acto, que rescata en parte la negación de la obra de Wilson, puede influir sobre la expansión futura de la joven metrópoli.

Dejemos pasar a los otros honorables firmantes, alguno de los cuales (Bélgica, Checoslovaquia) renuevan en nuestra memoria el heroísmo de ayer. El Japón dice muy poco por nuestra simpatía civil; pero es bella su incorporación en la comunidad universal, el amparo de un espíritu que se opone a la psicología de esa raza. He aquí un verdadero bautismo sobre frentes amarillos...

En torno a la mesa histórica, me parece ver la sombra de un gran ausente: Rusia. Nuestra alma de occidentales está todavía muy lejos de ese pueblo, pero debemos percibir, hondísimamente, su esfuerzo épico, su gravidez de porvenir. Rusia no se ha inclinado, en ese día trascendental, sobre la mesa. Pero la evidencia de que continúa su procreación amengua la propia fuerza del acto y en cambio fortalece la figura del proscrito. Mas esa incorporación se logrará. La nueva conciencia histórica está en marcha.

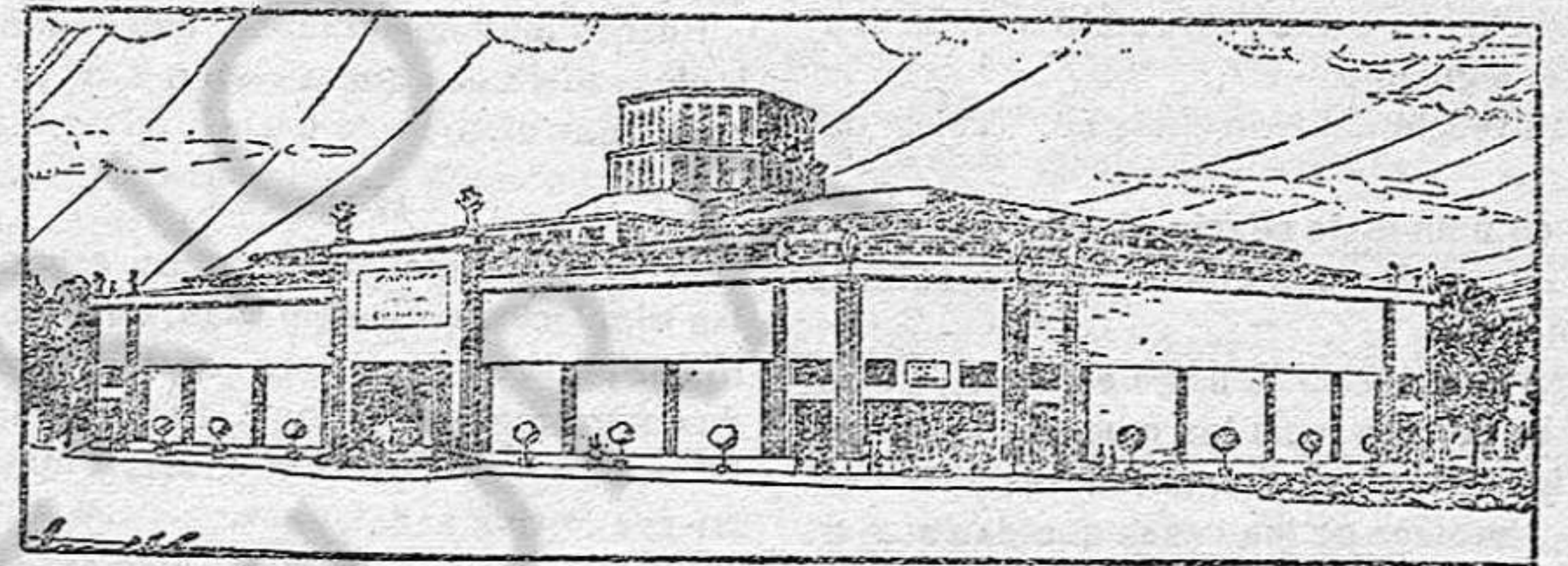
¿No hay ninguna nota negra para nuestra esperanza? Como un tópico sentimental se difunde la dulce palabra: Paz. Diríase que vamos a extirpar de la vieja histórica, adocinadora de juventudes, el sentido de gloria vinculado en la guerra como una sombra de los arcos triunfales. Pero... no quedan sobre el mundo núcleos en torno a los cuales puede mañana coagularse la guerra? ¿Habrá firmado también, acaso, con reservas e ironías mefistofélicas, la sombra de algún César rezagado? ¿En ese Cenáculo de París, divagará la sombra de Iscariote? ¿Tras de cada

una de esas representaciones, está la verdadera voluntad de un pueblo libre, dueño de sus acciones, consciente de su acción y de su compromiso?

Ruptura con la idea de guerra... Pero... ¿no puede haber, todavía, una guerra noble? La renuncia a la guerra es un sentimiento generoso; pero es una negación, una pasividad. Es absolutamente necesario completarla con la idea afirmativa, noblemente agresiva, de la lucha por una común conquista de libertad y emancipación. Si el proletariado ha conseguido universalizar su causa asegurando su éxito, importa también que sea una causa universal, solidaria de todos los hombres y todos los pueblos la libertad de los indivi-

duos y la supresión del martirio de las minorías nacionales. Únicamente los pueblos que hayan llegado a su propia manumisión pueden crear acabada la era dolorosa de su guerra, de su noble guerra civil. En «statu quo» que consagrare y purificara el mundo actual sería la suma injusticia. Al mismo tiempo que se firmaba en París el acta contra la guerra, reuníase en Berlín el Congreso Interparlamentario. Esa reunión podría ser el óvulo todavía informe, que formase mañana el conglomerado activo del Pacto pasivo contra la guerra. La paz internacional, sí; pero también la libertad, universal, ecuménica humana... Mientras así no suceda, podremos, en un doble sentido armónico, gritar: ¡Viva la Paz!; pero también: ¡Viva la guerra!

GABRIEL ALOMAR



UNA IDEA EXCELENTE

Cataluña y Baleares en la Exposición Ibero-Americana de Sevilla

Plácenos poder dar hoy, a los lectores de LA VOZ DE MENORCA una noticia de todas las interesantes: Cataluña y Baleares se preparan para concurrir dignamente a la Exposición Ibero-Americana de Sevilla en la que habrá de hacer una demostración palmaria de su plenitud y de su esplendor industrial, comercial y agrícola.

Un compañero nuestro en la prensa ha tenido la ocasión de hablar con don Luis Gaspar de Valenzuela, que ha sido nombrado por el Excmo. señor Comisario Regio del Certamen de Sevilla, Agente comercial oficial del mismo para Cataluña y Baleares, y en un resumen de dicha conversación entre el señor Gaspar y nuestro compañero lo que ofrecemos a nuestros lectores, en la seguridad de que nos agradecerán esta información, cuyo motivo tiene, sin duda, una innegable trascendencia para las mencionadas regiones.

La gran Exposición de Sevilla denominada oficialmente Ibero-Americana, se abrirá en primavera de 1929, y dada la época de su inauguración y la posición geográfica que ocupa, vendrá a significar para los visitantes como la vanguardia y faro desde donde se les señalará la ruta del gran Certamen de Barcelona, puesto que no hay que perder de vista que para las Repúblicas Americanas la Exposición de Sevilla será su más vivo reflejo, lo que atraerá una enorme afluencia de compradores de cada una de ellas, siendo por lo mismo muy oportuno dar allí una prueba palpable de la vitalidad de nuestra industria.

Para dar un conjunto más interesante de nuestras actividades, la Dirección de la mencionada Exposición ha autorizado que se construya un Pabellón especial que por su capacidad y buen gusto permita agrupar a aquellos industriales catalano-baleares que deseen concurrir a la Exposición de Sevilla en las mejores condiciones económicas, sin descuidar una adecuada presentación de acuerdo con la importancia de nuestra industria. Este Pabellón se llamará «Pabellón de las Industrias Catalanas» y el único fin que se persigue es el de procurar a los industriales de Cataluña y Baleares una manifestación de su poder, al objeto de que reunidos todos en un amplio y artístico local, visitantes de España y de fuera de la nación se perceten de que la industria y la agricultura de ambas regiones se hallan en un grado de floreciente adelanto.

Es indudable que la concurrencia al Pabellón de las Industrias Catalanas habrá de interesar a gran número de nuestros lectores, habida cuenta de la importancia que tienen en estas islas las industrias de calzado, mantas, monederos, bordados, embutidos, etc. Por esto creemos oportuno dar a continuación algunos de los detalles que ha facilitado el señor Gaspar de Valenzuela y que se relacionan con dicho Pabellón.

La Exposición de Sevilla «no es internacional» sino solamente Ibero-Americana, o sea que a ella no se ha invitado a concurrir más que a las Repúblicas Americanas y a la de Portugal, y por de contado a España. Con lo que para los visitantes, en su mayoría sudamericanos, por afinidad de raza y simpatía natural, tendrán interés por nuestros productos, presentándoseles en una forma brillante

y de un modo compacto no hay duda que se contribuirá grandemente a fomentar las transacciones comerciales que deben existir con aquellos países.

El Pabellón de las Industrias Catalanas ha sido proyectado por el arquitecto don Jaime Mestre y Fosas, persona competentísima en esta clase de construcciones. Concurrir a él será suprimir molestias y ahorrar gastos encargándose el servicio del Pabellón de lo siguiente:

1.º Facilitar un stand dentro de su recinto, enteramente terminado, dispuesto para la instalación de las mercancías, objetos y de más elementos que el expositor crea necesarios.

2.º Se encargará de tomar en Barcelona, las mercancías destinadas a la Exposición, ocuparse del transporte, instalarlas en los respectivos stands, y devolverlas luego de clausurada la Exposición.

3.º Cuidará de atender a los visitantes dándoles folletos, muestras y toda clase de objetos de propaganda que los expositores crean necesarios. Asimismo se ocupará de tomar pedidos a servir, y cuenta también con la debida autorización para efectuar ventas al detall de los artículos que de ello sean susceptibles.

4.º Dispondrá del personal necesario para atender debidamente todas y cada una de las instalaciones, hasta sus más mínimos detalles de modo que la casa expositora no tenga que preocuparse en absoluto de su cuidado.

Teniendo en cuenta la diversidad de ramas de la industria que se agruparán en dicho Pabellón, habrá personal técnico adecuado para cada uno de ellos. Tampoco se ha descuidado lo relativo a idiomas extranjeros pues habrá los debidos intérpretes.

5.º Además de los «estios» y gastos que se evitarán a los expositores que con el Pabellón concurren, su grandiosidad permitirá organizar actos de propaganda, perfiles y de conjunto, que constantemente atraigan al público a su recinto, tales como fiestas especiales, reparto de obsequios, conferencias, etc., y de todo ello ha de redundar en el mayor esplendor y resultados prácticos para los expositores que concurren por medio del Pabellón de las Industrias Catalanas.

6.º Aun cuando la organización del Pabellón no necesitaba la presencia del expositor para llenar su cometido, no obstante, cuantos deseen ir a Sevilla durante la Exposición se les proporcionará facilidades para hacer el viaje cómodamente y asegurarse los pedaje confortable.

Tendrá un stand especial en puesto de honor la Prensa de Cataluña y Baleares, la que cuenta actualmente con periódicos que disponen de todos los medios de impresión e información para confeccionar la hoja diaria según requieren las necesidades del momento.

En la calle de las Cortes número 660, de Barcelona, se hallan las oficinas de la Agencia comercial de la Exposición.

Las Corporaciones económicas e industriales de Cataluña y Baleares ven con satisfacción esta loable iniciativa y hallándose dispuestas a hacer todo lo necesario para aportar su influencia en pro del mayor éxito

Crónica local y general

del Pabellón de las Industrias Catalanas por crear que las antedichas regiones deben ser dignamente representadas en la Exposición de Sevilla.

el Comité de Foot-Ball de Menorca, don Pedro Febrer; por el Comandante del «Canalejas», el segundo jefe, y por la Academia de San Estanislao, don Francisco Ponsell Vinent.

Entrega de premios
En la terraza y ante numeroso público, fueron entregados los premios. Presidió el acto el señor Comandante de Marina, con el Jurado y los ancianos pensio nados.

Pésame
Ayer a la última hora de la tarde falleció don Fernando Verdagué y Milá, capitán de la marina mercante, persona muy relacionada y estimada en esta ciudad.

Información militar
EJERCICIO.—Con arreglo a los programas aprobados por el Excmo. Sr. Capitán General, hoy dá comienzo el período de cuerpo de los ejercicios de cuadros de guarnición, teniendo lugar la primera conferencia en el Regimiento de Mahón y Grupo de Ingenieros.

Las fiestas de Gracia
Sección marítima

Preliminares
Uno de los números de clausura de las fiestas de Gracia fué la marítima celebrada ayer por la tarde en Calafiguera con éxito rotundo, y que resultó un acto simpático y humanitario.

Water-Polo y natación
Colocadas previamente las vallas de las porterías, empezó a las cinco el juego de water-polo por los equipos de marineros de la Base Naval y de la Estación Torpedista.

Coronamiento del festival
Los orfeones de Villacarlos y de esta ciudad, cantaron con afinación y justeza el himno «Gloria a España», acompañados por la brillante banda militar El numeroso público que escuchó con atención el concierto, aplaudió a todos elogiando la labor de los renombrados orfeones y también la de la banda militar.

Un premio honroso
Hace menos de un mes que dimos cuenta en estas columnas de que en un concurso de patronistas celebrado por la importante y acreditada revista española de calzado titulada «Figurines y Patronos» se habían presentado doscientos cincuenta y siete trabajos perfectos, estando todos los trabajos perfectamente realizados en forma que, según decía dicha revista, ninguno era indigno de haber sido enviado al concurso.

Servicio de la plaza para hoy:
Parada. Regimiento de Infantería Mahón número 66.
Jefe de Día. Teniente Coronel de Infantería don Oswaldo Gómez.

La fiesta fué organizada por el Patronato del Homenaje a la Vejez del Marino, que tan dignamente preside el Comandante de Marina de Menorca, don Luis de Garay y Gallina, prestando su valioso concurso el General Gobernador militar, el Ayuntamiento y la Junta de la Liga Marítima.

Los equipos jugaron con decisión y de mostraron notoria pericia.
Venció el de la Base Naval y le fué entregada la copa ofrecida por el Comité de Foot-Ball de Menorca.

En la amplia terraza de la Liga Marítima se situó el «Tercero Mahón», y con maestría ejecutó piezas de concierto y bailes; danzaron muchas parejas por la tarde y por la noche, viéndose muy animada la fiesta hasta hora avanzada de la madrugada.

De los referidos trabajos fueron seleccionados diez y siete, que, por su esmerada y primorosa ejecución, eran dignos de obtener el primer premio, y entre los autores de esos diez y siete trabajos figuraban don Mario Pons Bagú y don J. Cezan, de esta ciudad, y don Miguel Barceló, don Modesto Seguí y don José Romá, de Ciudadela, lo cual constituye motivo de gran satisfacción para los patronistas de esta isla que en tan excelente lugar dejaron su buen nombre.

Teatro Principal
Jueves 13
MADRE MIA
POR GEORGE O'BRIEN

En la terraza de esta sociedad, y con frente al muelle, se colocó un rótulo con la inscripción siguiente:
«A beneficio del Homenaje a la Vejez del Marino».

Luego se celebró el primer concurso de natación, en el que tomó parte un grupo de marineros del cañonero «Canalejas», obteniendo una medalla de plata don Bernardo Esteve. En el segundo concurso ganó don Francisco Díaz, que también obtuvo una medalla. Estas llevan grabado en el anverso las palabras: «Natación 1928, y el escudo de Mahón» y al reverso el lema: «Homenaje a la Vejez del Marino».

Ofimos muchas felicitaciones a la Junta del Patronato. Vaya también la nuestra.

Pero como no le era posible a la revista «Figurines y Patronos» conceder diez y siete premios, decidió sortear el premio ofrecido, consistente en dos moredas de oro de cinco duros cada una, entre los autores de los trabajos seleccionados. Celebrado el sorteo, ha correspondido el premio a nuestro amigo don Jaime Casall (no Casan como se puso al presentar el trabajo) de esta ciudad, a quien con el doble motivo de la distinción merecida y del premio obtenido, felicitamos cordialmente, renovando nuestra felicitación a los demás minorquines que tanto se han distinguido en el concurso que nos ocupa.

Publicación recibida
Hemos recibido el primer número de «Ma llorca Agrícola», revista mensual ilustrada de agricultura, ganadería, avicultura, apicultura y sericultura que ha empezado a publicarse y de la que es Director-propietario don A. Barceló García de Paredes.
Contiene dicho número interesantes escritos y grabados en relación con los fines indicados.
Agradecemos la visita con que nos ha favorecido la nueva publicación y le deseamos larga y próspera vida.

Las columnas de sostén de la toldilla estaban adornadas con cintas de los colores nacionales.

Fueron muy aplaudidos y felicitados todos los concursantes por su voluntad y por el realce que dieron a la fiesta.

Final de programa
Un concierto dado anoche por la Banda Municipal en el paseo de Isabel II, iluminación de la calle del Conde de Cifuentes y los acordes de una sección de música que recorrió una parte de aquella vía, fueron las notas finales de las fiestas de Gracia de este año.

Salón Victoria
Sábado tarde en sesión de gran moda
SPAVENTA
El Rey de los estilistas.—El verdadero intérprete del canto Argentino.

Antes de empezar la fiesta estaban ya atesados de concurrencia los muelles, la terraza de la Liga Marítima, los miradores y las verbenas y azoteas de las casas que dan al mar.

Regatas
Frente a la Liga Marítima se organizaron las tripulaciones de señoritas, que habían de tomar parte en la primera regata de traineras de cuatro remos y timonel. Salieron las embarcaciones «Marieta» y «Saeta», que recorrieron la ruta señalada.

REMITIDO
Los vecinos de la calle del Conde de Cifuentes, organizadores de la «colocada» de la Virgen de Gracia, visto el éxito obtenido, dan las gracias a este Excmo. Ayuntamiento por haber patrocinado y ayudado en todas las ceremonias y actos que requiere la presencia del mismo; a don Antonio Turzó y don Juan Florit Fernández por haber aceptado los cargos de Capellana y Mayordomo Mayor, respectivamente, al comercio, a los de los caballos y equipos, y al pueblo en general.

Donativo
El conde don Pedro González, de San Clemente, ha entregado 2 piezas de queso, para los asilados de la Casa de Misericordia. Bien por el donante.

FABRICA DE GAS
COK
Servicio a domicilio

Alquiláronse unas quinientas sillas.
A cierta distancia del muelle, en la parte este, se situaron alineadas las embarcaciones convenientemente espaciadas para dejar libre la zona donde debían celebrarse los festejos. Ocupaban aquellas embarcaciones numero sas personas. El plan de ordenación de los bofes fué en extremo elogiado, como acertada disposición del señor Comandante de Marina.

Lo hicieron perfectamente bien ambos equipos. Ganó la «Marieta», y le fué adjudicada la copa de plata donativo del Ayuntamiento de Villa Carlos.

May en particular dan las gracias al jefe de la guardia municipal, don Juan Pons Moll, y al guardia a sus órdenes don Jaime Merca del, verdaderos almas de la expresada cabalgata.—La Comisión.

Cine en el Principal
Según tenemos entendido este año el Teatro Principal promete hacer una campaña cinematográfica de primer orden, y tanta aceptación tienen los programas apuntados en sus circulares, que para los domingos ya está todo abonado, quedando solamente lo calidades para los jueves de gran moda, por lo que aconsejamos a los aficionados que se apresuren a encargarse localidades.

Nuevo Código penal
Nos referimos al que se va a implantar en Checoslovaquia y que pronto entrará en vigor. He aquí algunos datos sobre el mismo:
Se autoriza a causar la muerte sin sufrimiento de las personas atacadas por enfermedades incurables. Antes de adoptar tal determinación, dos médicos deberán certificar la incurabilidad de la enfermedad.
Otra innovación del nuevo Código será el suprimir el castigo de los que ayudan a los suicidas a quitarse la vida. Tal ayuda no se considerará como delito de aquí en adelante.
Las operaciones ilegales quedan abolidas, pues se considerarán legales bajo ciertas condiciones: cuando se pruebe que una mujer está enferma; cuando la futura madre tenga ya tres hijos y no desee más, o cuando los padres carezcan de medios económicos para sostener a la criatura.
Se concederá el divorcio si alguna de las partes padece una enfermedad incurable.

La banda militar situada en el muelle ejecutó un selecto programa, bajo la inteligente dirección del maestro don Federico Delgado Rey.

En la segunda regata, tomaron parte las señoritas tres hermanas Ferrá y Reñés; patronizada por la señorita Vidal, que tripulaban la «Gaviota».

Noticias marítimas

La banda «Marieta» iban las señoritas Dabón, Llanas, Granells, y Pons; patronizada por la señorita de Garay. Fué vencedora la «Gaviota». Le fué entregada la copa de la Junta del Patronato del Homenaje a la Vejez del Marino.

En la «Marieta» iban las señoritas Dabón, Llanas, Granells, y Pons; patronizada por la señorita de Garay. Fué vencedora la «Gaviota». Le fué entregada la copa de la Junta del Patronato del Homenaje a la Vejez del Marino.

Vapor correo
Ayer a las doce y cuarto llegó el vapor «Monte Toro», procedente de Barcelona y Alcadia, con el pasaje, la ballija y carga. Capitán don Juan Arriandiega. Saldrá esta tarde para Barcelona.

FABRICA DE GAS
COK
Clase superior

Al llegar a la meta fueron sumamente aplaudidos.
Se organizó luego la regata de traineras de 16 remos y patrón tomando parte las embarcaciones «Liga Marítima» e «Inmaculada», propiedad esta última de la Comandancia de Marina.

Esta pueba habla levantado gran entusiasmo y expectación por la igualdad de condiciones y resistencia de los remeros.
El premio para la trainera vencedora era la copa donativo de esta Cámara de Comercio. El resultado de esta regata no puede aun proclamarlo porque hubo empate entre los señores que formaban el Jurado.
El Presidente propuso repetir la regata el próximo domingo a las cuatro de la tarde.

Buques de guerra
Según noticias particulares, se proponen visitar este puerto dentro breves días los cruceros acorazados italianos.
—Esta mañana ha zarpado para Cartagena el cañonero de nuestra marina de guerra «Canalejas», al mando del capitán de fragata don Ramón de Navia Orozco.
—También ha salido el guarda-costa «Te tuán» que había llegado hoy al amanecer.

Velero
Anoche fondeó el pallebot «Luisa» procedente de Barcelona con carga general. Patrón don Ramón Soler.

El jurado y los invitados
En la secretaría de la Liga Marítima se constituyó el Jurado que presidía el señor Comandante de Marina.
En representación del General Gobernador militar asistió el capitán de caballería don Benito Pérez; por el Alcalde, el segundo teniente don Emilio Alvarez Margarida; por la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Menorca, don Pedro Pons Sigües; el Alcalde de Villa Carlos, don Francisco Gimier; por

El resultado de esta regata no puede aun proclamarlo porque hubo empate entre los señores que formaban el Jurado.
El Presidente propuso repetir la regata el próximo domingo a las cuatro de la tarde.

Recaudación de Arbitrios municipales
Por acuerdo de la Comisión municipal permanentemente, celebrado el día primero de los corrientes, quedó prorrogado hasta el día 30 de este mismo mes, el plazo de la cobranza voluntaria de los arbitrios correspondientes al año en curso.
Transcurrido dicho día, las personas obligadas al pago de los referidos impuestos, que no lo hayan verificado, quedarán sujetos al procedimiento de premio.
Mahón 10 de Septiembre de 1928.—El recaudador, G. Pons.

CASINO DEL CONSEY
SABADO DIA 15 SEPTIEMBRE: A las 9 y 5/4 SESION DE GRAN MODA con TERCETO
Inauguración de la nueva máquina de proyecciones adquirida, último modelo
ESTRENO de la grandiosa superproducción FOX de formidable exitazo en España

TEATRO PRINCIPAL
JUEVES 13 SEPTIEMBRE DE 1928
Inauguración de la temporada de 1928-1929, con los Jueves del Principal de gran moda
TARDE 6:50 con Sexteto NOCHE 9:45 con piano
La emocionante superproducción Fox
MADRE MIA!
por BELLE BENNETT
Cinta preciosa que simboliza el canto de una madre que vela con la sonrisa, el dolor en el corazón.

Table with 3 columns: Precios, Tarde, Noche. Rows include Plateas y principales, Segundos, Butacas, Entrada general, Medios.

NOTA.—Obras son amores... Vean los programas que irá pasando este Teatro los Jueves del Principal, días de gran moda, y se convencerán que lo más selecto se encuentra en el Principal.

SALON VICTORIA
Sábado día 15 Septiembre. 1.ª de GRAN MODA a las 6. Otra sesión a las 9:45.
La grandiosa película modernísima de las selecciones «Luxor Verdagué» titulada DEBUT de la famosa, joven y bellísima BAILARINA y CANTONISTA internacional:
PILAR ALCAYDE
Repertorio nuevo y regíamente presentado. Una ESTRELLA en todo el sentido de la palabra.
DEBUT, DEBUT del verdadero estilista del TANGO Argentino, el popular y vago SPAVENTA
El mago de la canción argentina, obtendrá en Mahón el éxito más grande del año.
Domingo: Sesiones a las mismas horas. Palcos 5:00. Butaca 1:25. Gral. 0:65. Med. 0:40.

Ayuntamiento de Mahón
Necesario para los talleres y fábricas
Código del Trabajo. 5:00
Libro de visitas para la Inspección del Trabajo. 1:25
Disposiciones determinantes de la jornada máxima legal. 0:50
Ley de 15 de marzo de 1900 fijando las condiciones del trabajo de las mujeres y los niños. 0:60
Impresos para certificados de obreros menores de edad. 0:20
Véndense, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

La hija de Valencia
Creación de OLIVE BORDEN, RALPH GRAVES y J. FARRELL Mc DONALD. Grandioso argumento sacado de la novela del insigne escritor JAIME OLIVER CURWOODS.
ESTRENO de CAMPEONATO DE ESPAÑA DE FUTBOL 1928. Las incidencias del último partido jugado en Santander para el título de campeón.
Completará el programa una revista y una cómica FOX de seguro éxito.

CINE ESPAÑA de la Asociación Musical de Mahón
SABADO DIA 15 DE SEPTIEMBRE 1928. A las 9 y 5/4. SESION DE GRAN MODA
Inauguración de la temporada con la proyección del colosal film en ocho partes marca ALFA titulado
La Castellana del Líbano
adaptando la novela del insigne autor Pierre Benoit que tiene como escenarios naturales a Beirut, Palmira con sus magníficas ruinas y el desierto Asirio con las descarnadas gargantas del Djebel Druus.
Portentosa creación de los stars IVAN PETROVICH y ARLETTE MARCHAL.
Domingo día 16.—Tarde a las seis y media. Noche a las nueve y tres cuartos.
El mismo espléndido programa.
PRECIOS: Palcos, 1'00. Butaca con entrada 0'50. Entrada general 0'20.

El Barato

LA CASA MEJOR SURTIDA en camisería, medias de seda y calcetines

Carlos III número 32.

Lindos jardinillos

Estos días en que tan concurrido se ha visto el paseo de Isabel II han sido motivo de unánimes plácemes y frases de elogio a los lindos jardinillos que tan acertadamente cultiva el jardinero de la ciudad don Juan Riudavets, bajo la inspección del señor conde encargado del ramo de paseos don Pelegrín G. Moncada.

Especialmente el jardinillo que rodea el surtidor llama extraordinariamente la atención por la infinidad de plantas, su buen estado de cultivo y de florecimiento en grases de variedades y de múltiples y bellos colores.

Entre los que han examinado y elogiado el jardinillo hay varios visitantes venidos de Barcelona. Uno de ellos, el conocido y renombrado jardinero y horticultor de aquella ciudad don José Vidal, quien además de felicitar al señor Riudavets por el motivo expresado, lo hizo también por la acertada e inteligente poda de los árboles.

Lástima que la fuente del surtidor no funcionara para embellecer más y más con sus reflejos cristalinos aquel hermoso y poético jardinillo, al que dicho sea de paso sería muy conveniente ensanchar, si es posible.

Sometemos la idea al experto juicio de los señores G. Moncada, inspector y Riudavets, jardinero, y unimos nuestra felicitación a las que durante el verano y por las razones preñadas se les han dirigido, sancionadas ahora por el pueblo que con ocasión de las fiestas de Gracia ha hecho acto de presencia en el paseo de Isabel II.

Generación Consciente

Para el público estudioso que gusta de la buena lectura ya es conocida la excelente labor cultural de esta revista. Sin embargo, el número de este mes llamará la atención de cuantos lo lean, pues supera en mucho a los hasta ahora publicados el acierto y el útil conjunto de trabajos literarios y científicos, entre los que destacan los titulados «Previsión eugénica» por Un Médico Rural; «La Taberna» por Alberto Ghirardo; «¿Qué es la fiebre?» por el Dr. Remartínez; «El Cultivo de la Superioridad desde la Cuna» por el doctor J. Fernando, y la preciosa novela «Luz de Domingo» de don Ramón Pérez de Ayala. Muy hermoso y bien ejecutado a tricomía el cuadro de Russell que ostenta en su portada. 56 páginas de texto interesantísimo. Precio, 50 céntimos. Pídanse a su Administración: Aparado 158, Valencia.

Las ratas en Leningrado

Según el «Krasnaia Gazeta», las ratas que infestan a Leningrado producen anualmente al rededor de 60 millones de francos de daños.

Las oficinas constituidas para organizar la lucha contra los roedores acaban de abrir una Exposición especial de todas las clases de trampas que se pueden emplear para su destrucción.

Entre ellas se ve una en la que está encerrado el «lobo de las ratas», que consiste en otra enorme, que se come a las demás especies.

FABRICA DE GAMA

C O K
Clase superior

Unión Sportiva

Convocatoria

Esta Sociedad celebra Junta general extraordinaria, de segunda convocatoria, el próximo miércoles, día 12 del corriente, a las 9 y media de la noche, en el Salón Triunfo, siendo válidos los acuerdos que se tomen, sea el que fuere el número de señores socios que asistan.

Se han de proveer los cargos de Vice-Presidente y tres Vocales.

Y se han de tratar asuntos relacionados con el local social.

Se ruega a los señores socios su asistencia.

Mahón 9 de Septiembre de 1928.—La Junta directiva.

VIOLIN

(LECCIONES)

Evaristo Cardona Córdoba,
ex-alumno del Instituto Musical G. Mensa,
Gracia, 105.

Plumas stilográficas

Gran variedad, de las más conocidas marcas y diversidad de precios

Tipografía Mahonesa. - Calle Nueva

Obras de radio de Austria y Hungría

Manual del Radio - Experimentador y los grandes inventos

Precio: CINCO PESETAS

Esquemas y construyase su aparato

Precio: CINCO PESETAS

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Por retirarse del negocio de ALQUILER DE MUEBLES

SE LIQUIDARAN

Durante el próximo mes de SEPTIEMBRE, empezando el día primero, gran cantidad de muebles usados de todas clases a precios baratísimos

Se admiten ofertas para el traspaso del negocio en la

Calle de CARLOS III, 17

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 11 a la 1-50.

España al día

Noticias y sucesos

Suspensión de «El Progreso»

Barcelona.—Se ha ordenado la suspensión por tiempo indefinido del diario republicano «El Progreso».

Vuelco

Un auto camión que conducía turistas a Terregona volcó al pasar por las cuestas de Balaguer.

Cuatro pasajeros resultaron heridos de gravedad y cinco levemente.

Fueron auxiliados en Tortosa.

Lluvia de sapos

En las cercanías de Madrid ha caído una copiosa lluvia de sapos.

Las campañas presentan un aspecto fantástico.

Accidente aéreo

Albacete.—A consecuencia de una caída de avión ha muerto el sargento López Varela.

Auto que arde

Arganda.—Se ha incendiado un auto conductor de pasajeros.

Cinco han resultado heridos.

Del mundo oficial

Licenciamientos

El día 15 del corriente serán licenciados los individuos comprendidos en el primer llamamiento del reemplazo de 1926 que sirven en Africa.

El mismo día embarcarán los soldados de Baleares que sirven en Ceuta y en Tetuán.

Los de Larache embarcarán el día 22.

Indulto

El indulto que se concederá el día 15 del que cursa comprenderá gran número de penados.

A los que no queden libres se les rebejará la condena.

El indulto beneficiará a toda la población penal.

El gobierno

La mayoría de ministros de por terminado el verano.

Mañana se reunirá en Madrid el consejo de ministros.

San Sebastián.—El marqués de Estella regresó a Madrid.

Barcelona.—El gobernador civil ha confirmado que el día 16 vendrá el marqués de Estella.

Fallecimiento

Ha fallecido el coronel de la guardia civil don Pedro Pueyo.

Era subinspector del tercer tercio.

Información mundial

De todo y de todas partes

Tragedia automovilística

En Mousa (Italia) se celebraron las carreras de autos con opción al gran premio Europa y resultaron trágicos.

El auto de Materassi salió de la pista, saltó una zanja, rompió una cerca, cayó sobre la multitud, mató a veinte y dos espectadores e hirió además a cincuenta y uno. Siete de estos están gravísimos.

Conoció la carrera el francés señor Chirón, pero la impresión que le produjo la catástrofe amortiguó de tal modo la alegría que le habría causado el triunfo, hasta el extremo de que Chirón se desmayó al conocer la magnitud del siniestro y saber que había muerto el compañero Materassi.

Las víctimas fueron trasladadas a Milán. En Bolonia, en las anteriores carreras, ya hubo dos muertos.

La S. de N. y España

Ginebra.—En la S. de N. por 46 votos contra 4 se ha conferido a España un puesto en el Consejo Directivo.

En una votación Persia ha derrotado a China.

La ola pacifista

Alcanza ya a muchas naciones la salubre ola pacifista.

La República Argentina ha firmado el pacto Kellogg contra la guerra.

La de México ha anunciado oficialmente su adhesión al platónico convenio.

No hay tal boda

Se ha dicho que el rey de Bulgaria se casará con una princesa italiana.

Desde Sofía, la capital búlgara, desmienten oficialmente la noticia.

Manifestación

París.—Se ha realizado una manifestación comunista.

No se tiene hasta ahora noticia de haberse promovido ningún incidente.

Muerte de Rantran

Berlín.—Ha fallecido el diplomático von Rantran.

Fue en tiempo embajador de Alemania en Moscú.

El señor Rantran firmó como delegado de su país el tratado de paz de Versalles.

Los Deportes FOOT-BALL

Partidos amistosos

Los partidos amistosos jugados el domingo en diversos puntos de España dieron los resultados siguientes:

Barcelona.—Real Sociedad de San Sebastián uno; Europa dos.

Unión Sportiva de Sans cuatro; Marínenc dos.

Badalona dos; San Andrés cero.

Júpiter dos; Reserva del Barcelona uno.

Tarrasa dos; Gracia uno.

Madrid.—Real Madrid cuatro; Irún cuatro.

Racing de Santander cuatro; Athletic de Madrid uno.

Bilbao.—Athletic de Bilbao ocho; Real Zaragoza dos.

Arenas de Bilbao cuatro; Sporting de Gijón tres.

Valencia.—Valencia nueve; Juvenal cuatro.

CICLISMO

La Vuelta a Cataluña

En la segunda etapa de la Vuelta a Cataluña se ha clasificado también Cañardó en el primer puesto.

Luego, en la tercera etapa, el italiano Pancera tuvo un reventón y por esta causa despegóse Cañardó, pasando Mució al primer puesto en la clasificación general.

Crédito Mercantil de Menorca

BOLSA DE BARCELONA DE 10 septiembre

Amortizable 5 p 100 A. 1920	95 60
Id id B. 1920	95 60
Interior 4 p 100 A.	76 20
Id id B.	76 20
Amortizable 5 p 100 A. 1917	94 60
Id id B. 1917	94 60
Exterior 4 p 100 A.	91 40
Id id B.	91 40
Obligaciones Norte Prioridad.	79 00
Alicantes 5 p 100 1.ª hipoteca.	74 00
Transatlánticas 4 p 100	00 00
Id 6 p 100 1920	00 00
Id id 1922	105 50
Andaluzes 2.ª serie fijo	67 25
Franco cheque París	25 70
Liras id Roma	51 70
Dóllars id New-York	6 04
Libras id Londres	29 51

BOLSA DE MADRID DE 10 SETBRE. 1928

Cdes. B. Hip. España 4 p 100	94 00
Id id id 5 p 100	99 00
Id id id 6 p 100	115 00

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Papel
Obl. Ayunto. Mahón 6% E 1897	100		
» » » 6% E 1916	100		
» » » 5% E 1921			
» Empto. 100 p 000 nias.	100		
» Ayunto. Mahón 5% E 1921	100		
» Empto. 45 p. 000 pias.	100		
» Ayunto. Mahón 6% E 1925	100		
» » » 6% E 1927	100		
libre impuestos	100	101	
Acciones La Eléctrica Mahonesa S. A.	100	110	
» Banco de Menorca	5	495	
» Banco de Ferrerías	10	14	
» Crédito Mercantil de Menorca	50	68	
Participaciones C.ª Protectora Sdad. Gral. Alua.	10	13	

AVISO AL COMERCIO

De Barcelona para Mahón saldrá el próximo viernes 14 actual el moto-velero

PONS MARTI

El que admite carga general para este puerto.

CONSIGNATARIOS

EN BARCELONA: Señores Trullols y Oliver, Crutina, 2, principal; y en MAHÓN a sus ARMADORES. Señores Hijos de Pons Martí. Rampa Abundancia.

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados.
Arroz a la marinera.
Riñones a la parisien.
Langosta saisa tartara.
Ternera estofada.

Postres variadas

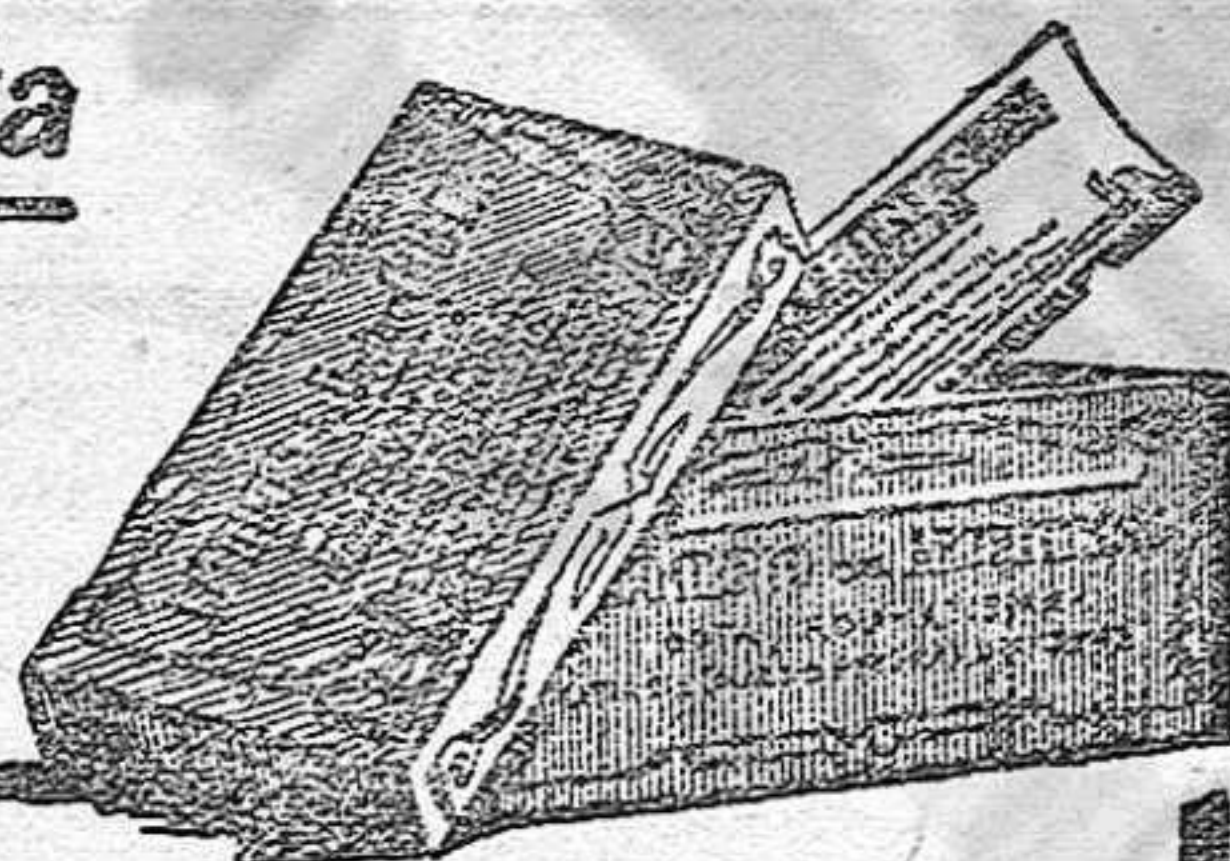
MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados.
Escudella catalana.
Regout de cordero.
Pescado al gratin.
Ternera mechada.

Postres variadas

Precio del cubierto.		
11kets 10 comidas clase superior		Pesetas 5
» » » » » especial		» 55
Abono mensual comida y cena (superior)		» 25
» » » » » (especial)		» 150
Hospedaje completo, por día (incluye desayuno)		» 110
		» 19

El vino resulta mucho mejor



Si al vino se le añade agua ordinaria, se vuelve soso é insípido. El agua mineral que se obtiene con los LITHINÉS del Dr GUSTIN le da por contra exquisito gusto. También ofrece la ventaja de ser muy agradable al beberla pura. Sus propiedades alcalinas y litinadas hacen que sea maravillosa como agua preventiva y curativa de las dolencias de los

Riñones, Hígado, Vejiga Estómago, Intestinos

Es el agua de régimen por excelencia. Su eficacia es muy notable contra todas las afecciones artríticas. Su modico precio ha hecho que todas las familias la acepten. Pueden hacerse 12 litros de agua mineral con una caja de

LITHINÉS del Dr GUSTIN

De venta en todas partes. — Depósito General Mallorca 313. — Barcelona

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

Obras diversas

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHEU.—«La Obesidad»	5'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET.—«Medicina psicológica»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	5'00

L'ABEILLE

: COMPAÑIA DE SEGUROS :

ACCIDENTES, VIDA INCENDIOS

Agente General en Menorca

RAMON BUSTAMANTE

CALLE PI Y MARGALL, 11

Arca para guardar cuadales, **«Invulnerable»** (terror de los ladrones)

Garantizada contra taladro de mano, taladro eléctrico, golpe, incendio y derrumbamiento.

Fabricación de la S. A. E. de ARCAS INVULNERABLES
Fernando, 39. * BARCELONA

REPRESENTANTE EN MENORCA

JUAN T VIDAL, Dr. Orfila 8. - Mahón

Básculas de todas clases y fuerza.

La mejor marca

S A I

Exactitud de peso, afinación perfecta.



Colección Universal

La biblioteca selecta que todo le abarca
NOVELA, TEATRO, HISTORIA, ETC.

Mensualmente publica cinco números que forman dos o tres volúmenes

Precio de cada número:
50 céntimos

OBRAS QUE SE PUBLICAN EN ESTA SEGUNDA EPOCA

Números	Ptas.
1001-1002 José Ortega y Gasset.—Notas.....	1
1003-1005 Santa Teresa.—Su vida. T. I.....	1,50
1006-1008 — Su vida. T. II.....	1,50
1009-1010 Shakespeare.—A buen fin no hay mal principio.....	1
1011-1018 E. Poe.—Aventuras de Arturo Gordon Pym.....	1,50
1014-1015 Goethe.—Añidades electivas. T. I.....	1
1016-1017 — Añidades electivas. T. II.....	1
1018-1019 Conde de Gabina.—Renacimiento. T. I.....	1
1020-1021 — Renacimiento. T. II.....	1
1022-1023 — Renacimiento. T. III.....	1
1024-1025 — Renacimiento. T. IV.....	1
1026-1028 Héctor Malot.—Sin familia. T. I.....	2
1029-1032 — Sin familia. T. II.....	2
1033-1035 Coleridge de la Barca.—La vida sueña.....	1
1036-1037 Tise de Molina.—Los cigarros de Toledo. T. I.....	1
1038-1040 — Los cigarros de Toledo. T. II.....	1,50
1041-1043 Lope de Vega.—La Dorocea. T. I.....	1,50
1044-1045 — La Dorocea. T. II.....	1
1046-1047 Manuel y Antonio Machado.—Julianillo Valdearce o Desdichas de la fortuna. 1	1

SE PIDE EL CATALOGO COMPLETO DE LO PUBLICADO

Suscribase por un trimestre (3 números), 6 pesetas

EN SU LIBRERIA Y EN

ESPASA-CALPE, S. A.

Ríos Rosas, 24. Apartado 547

MADRID

MOTORES DIESEL "JUNKERS"

los más perfectos y mejor contruidos

Sin culatas. Sin válvulas

Sin compresor. Embolos dobles

Arranque instantáneo en frío sin otro medio auxiliar

Alto rendimiento. Fácil manejo

Reducido gasto de combustible y engrase

Representante general para España:

PABLO ZENKER. MADRID

Mariana Pineda, 5. - Apartado 325